

## Schön, daß Sie in Berlin sind

### Jak to miło, że jesteście w Berlinie

#### Gramatyka

To trzeba zapamiętać

**Łączenie zdań przy pomocy spójników – ciąg dalszy**

**Spójnik zdań podrzędnie złożonych:**

**daß** (że) jest spójnikiem celowym. Wpływa na szyk wyrazów w zdaniu podrzędnym – czasownik przechodzi na koniec zdania. Zdanie po **daß**:

– mówi o podmiocie: *Schön, daß Sie hier sind.*

– mówi o dopełnieniu biernikowym: *Du weißt, daß es Kriege gibt.*

Przykład typowych zwrotów z **daß**:

**denken, daß ...**

Ich denke, daß wir Berlin besichtigen.

**wissen, daß ...**

Du weißt, daß es Kriege gibt.

**es ist schön, daß ...**

Schön, daß Sie da sind.

#### Wyrażenia i zwroty z dialogów

etwas nicht wissen: Sie wissen ja noch nicht, daß Ex wieder da ist.

Das freut mich sehr.

Was machen Sie denn morgen?

einen Vorschlag machen: Ich mache Ihnen einen Vorschlag.

Einverstanden?

#### Informacje o Berlinie i jego zabytkach

**Siegessäule:** kolumna Zwycięstwa zwieńczona pozłacaną postacią bogini zwycięstwa, góruje nad panoramą miasta. Stanowi pomnik upamiętniający trzy wojny i zjednoczenie w 1871 roku poszczególnych państw niemieckich w jeden organizm państwowy – II Rzeszę (Kaiserreich) oraz uznanie stolicą Berlina.

*Andreas umawia się z dr. Thürmannem na zwiedzanie Berlina autobusem linii 100, który jedzie z Bahnhof Zoo (Dworca Zoo) do Alexanderplatz (Placu Aleksandra) i miją po drodze wiele zabytków.*

Andreas: Guten Abend, Herr Dr. Thürmann. Hier ist Andreas Schäfer.  
Dr. Thürmann: Guten Abend, Herr Schäfer. Sind Sie schon in Berlin?  
Andreas: Ja, wir können eine Woche in Berlin bleiben.  
Dr. Thürmann: Schön, daß Sie in Berlin sind.  
Andreas: Wir sind jetzt erst bei Freunden von mir.  
Dr. Thürmann: Sagten Sie *wir*?  
Andreas: Ach so, Sie wissen ja noch nicht, daß Ex wieder da ist.  
Dr. Thürmann: Das freut mich sehr! Was machen Sie denn morgen?  
Andreas: Ich denke, daß wir Berlin besichtigen.  
Dr. Thürmann: Ich mache Ihnen einen Vorschlag: Wir können zusammen mit dem Hunderter-Bus fahren. Der fährt vom Zoo zum Alex. Das ist eine sehr schöne Tour durch Berlin.  
Ex: Alex? Wer ist Alex?  
Andreas: Das ist ein Platz, der Alexanderplatz. Entschuldigen Sie, Herr Dr. Thürmann.  
Dr. Thürmann: Schon gut: sagen wir, morgen um 10<sup>00</sup> am Bahnhof Zoo?  
Andreas: Und wo genau?  
Dr. Thürmann: An der Bushaltestelle, einverstanden?  
Ex: Einverstanden.  
Andreas: Also, bis morgen!

*W trakcie przejażdżki po mieście Ex dostrzega piękny i ważny zabytek Berlina – symbol zjednoczenia samodzielnych państw niemieckich w jeden organizm państwowy (Siegessäule).*

Ex: Schau mal, da oben ist ein Engel.  
Dr. Thürmann: Ex, das ist die Siegessäule.  
Ex: Warum heißt die so?  
Andreas: Ex, du weißt, daß es Kriege gibt – leider.  
Dr. Thürmann: Und auch früher gab es Kriege. Und die Siegessäule ist ein Denkmal für einen Sieg – nach dem Krieg zwischen Deutschland und Frankreich.  
Andreas: Das ist sehr lange her, das war 1871.  
Ex: Und dann?  
Dr. Thürmann: Das war die Geburtsstunde von Deutschland.  
Ex: Wieso? Hat es Deutschland vorher nicht gegeben?  
Andreas: Doch, aber anders. Das waren viele kleine Staaten, aber nicht ein Staat.  
Dr. Thürmann: Und Berlin war seit 1871 die Hauptstadt von Deutschland.  
Ex: War oder ist?  
Andreas: Beides.  
Ex: Das verstehe ich nicht...

## Slówka i zwroty

---

die Woche	tydzień
daß	że
freuen (jemanden freut etwas)	cieszyć (kogoś coś)
besichtigen	zwiedzać
einen Vorschlag machen	wysunąć propozycję, zaproponować
der Vorschlag	propozycja
der Hunderter-Bus	autobus linii 100
(= der Bus Nummer 100)	
die Tour	trasa okrężna
durch Berlin	przez Berlin
Wo genau?	Dokładnie gdzie?
die Bushaltestelle	przystanek autobusowy
einverstanden	zgoda
der Engel	anioł
die Siegessäule	Kolumna Zwycięstwa
das Denkmal	zabytek, pomnik
der Sieg	zwycięstwo
Deutschland	Niemcy (państwo)
zwischen	między
Frankreich	Francja
Das ist lange her.	To było dawno temu.
die Geburtsstunde	chwila powstania (dosł.: godzina narodzin)
	państwo, państwa
der Staat, die Staaten	stolica
die Hauptstadt	obaj, obie, oba
beides	

## Ćwiczenia

---

### **1** Wykorzystując niżej podane zwroty proszę ułożyć dialog Andreeasa z dr. Thürmannem.

- Andreas:
1. Dr. Thürmann anrufen
  2. eine Woche in Berlin bleiben können
  3. erst bei Freunden sein
  4. Berlin besichtigen wollen
- Dr. Thürmann:
1. Vorschlag machen
  2. zusammen mit Hunderter-Bus fahren
  3. schöne Tour durch Berlin
  4. Bus vom Alex zum Zoo

#### Beispiel

1. Dr. Thürmann anrufen: Andreas ruft Dr. Thürmann an. / Ich rufe jetzt mal Herrn Dr. Thürmann an.

**2** Proszę wpisać odpowiednie rzeczowniki (z dialogów w tej lekcji).

Siegessäule

1871: Krieg zwischen

Denkmal für einen

von Deutschland

vorher

seit 1871

Deutschland nicht ein \_\_\_\_\_

Berlin \_\_\_\_\_

sondern viele kleine \_\_\_\_\_

von Deutschland

**3** Proszę połączyć poniższe zdania przy pomocy spójnika *daß* (uwaga na szyk wyrazów w zdaniu podrzędnym).

1. Sie wissen ja noch nicht: Ex ist wieder da.

*Sie wissen ja noch nicht, daß Ex wieder da ist.*

2. Andreas denkt: Er besichtigt Berlin.

3. Andreas sagt: Er kann eine Woche in Berlin bleiben.

4. Andreas glaubt: Es gibt Kriege – leider.

5. Dr. Thürmann sagt: Der Bus fährt vom Zoo zum *Alex*.

6. Andreas weiß: Man nennt den Alexanderplatz *Alex*.

7. Dr. Thürmann erzählt: Die Siegessäule ist ein Denkmal für einen Sieg.

8. Andreas berichtet: Das war 1871.

9. Man kann sagen: Das war die Geburtsstunde von Deutschland.

**4** Proszę ułożyć możliwie wiele zdań wykorzystując podane czasowniki z *daß*. (bez odpowiedzi w kluczu)

Glück haben, daß ...	glauben, daß...	denken, daß...
erfahren, daß ...	wissen, daß ...	hoffen, daß...
beachten, daß ...	sagen, daß ...	merken, daß ...
erklären, daß...	wollen, daß ...	versprechen, daß ...

Beispiel

Ich habe Glück, daß ich nicht krank bin. Andreas hat Glück, daß Ex wieder bei ihm ist. ...

**5** Proszę ułożyć możliwie wiele zdań wykorzystując podane przymiotniki z *daß*. (bez odpowiedzi w kluczu)

traurig sein, daß ...	seltsam, daß ...
froh sein, daß ...	phantastisch, daß ...
glücklich sein, daß ...	wunderbar, daß ...
böse sein, daß ...	komisch, daß ...

Beispiel

Ich bin traurig, daß Ex weg ist. Bist du traurig, daß Ex weg ist?  
Traurig, daß Ex weg ist!

**6** Proszę dobrać pasujące do siebie fragmenty zdań trojakiemu rodzajowi, a następnie ułożyć z nimi zdania (uwaga na odpowiednią formę osobową czasownika).

Bus	sein	an den Krieg
Krieg	sein	vom Zoo zum <i>Alex</i>
Siegessäule	fahren	die Geburtsstunde von Deutschland
1871	zerstören	die Hauptstadt von Deutschland
Berlin	sein	Denkmal
Kirche	Erinnerung sein	Kirche